



Mono County Catholic Community

*For the LORD, your God, is bringing you
into a good land--a land with streams and
pools of water, with springs flowing in the
valleys and mountains.
Deut. 8,7*

*El Señor, tu Dios, es el que te introduce a
esa tierra buena, tierra de arroyos y de
vertientes, de aguas subterráneas que brotan
en los valles y en las montañas
Deut. 8, 7*

SEPTIEMBRE 13, 2015

XXIV SUNDAY IN ORDINARY TIME



**Demonstrate your
faith to me with-
out works, and I
will demonstrate
my faith to you
from my works.**



***Muéstrame tu fe
sin obras que yo,
por mis obras, te
mostraré mi fe.***

ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

58 Ranch Road

P.O.Box 372

Mammoth Lakes, CA 93546

(760) 934 6276

Fr. Jorge A. Román

Pastoral Administrator

SUNDAY MASS SCHEDULE

Mammoth Lakes: St. Joseph Church .

Saturday Vigil: 6:00 PM

Sunday Mass: 8:00 AM

Misa en Español: 5:30 PM

Lee Vining: Our Savior of the Mountains

Wednesday: 7:00 PM

Sunday Mass 10:00 AM

Bridgeport: Infant of Prague .

Sunday Mass 12:00 Noon

CONFESSIONS

Mammoth Lakes: 30 Minutes before the Mass

Lee Vining and Bridgeport: After Mass

You may call for an appointment anytime



**Find us on Facebook @
mammothcatholicchurch**

www.mammothcatholicchurch.org



WHO DO YOU SAY I AM?

Fr. Sergio G. Roman

Jesus cared very little of what people would say about Him. Neither did He need to evaluate the mission he was carrying out. When He asked His disciples what people said about him, it was to provoke Peter's response. Peter needed to feel confident of what he was doing with Jesus and the other apostles with him.

It would be good that we, too, would answer Jesus' question "who is he to us?"

For our poor uninformed Catholic people Jesus can simply be a very beloved image whom we come in pilgrimage to ask for gifts or to give thanks for the gifts received. Too often stories of His image are woven and make His beloved image someone very different to the real Jesus. Many worshippers are followers of an image rather than true disciples of Jesus, whom they don't know, and don't even relate to the image of His devotion. We owe these ardent worshippers a fuller evangelization to illustrate their religion and take them to love Jesus as our Redeemer, as the one who gives us freedom.

When we know our doctrine a little more, then we see Jesus according to the Gospel, reinforced by the films that exhibit us in Lent and Easter. Then Jesus is a historical figure who came to die and be resurrected for us and we are moved to tears when we see His passion and death.

According to the Creed, we know that Jesus is God, the only Son of the Father, born of the Virgin Mary by the works of the Holy Spirit and that He is true God and true man, then we can admire God's wonderful plan to save us.

Still, our view of Jesus is merely doctrinal, non-existential: He is there and we are here; we admire him, believe in him, but we might not live Him.

We must come to say, feel and believe that Jesus is alive, that He walks with us in this world in which we live in, that we can talk to Him and listen to Him, that we feel that He loves us here and now, and that we love Him as a true friend.

We can come to Jesus, our faithful and constant friend, as have come His friend's the saints, through constant prayer, by meditation on the Gospel and the determination to live as He has taught us.

Our Mass is an encounter with the living Christ in the Eucharist. It is a gesture of friendship from us that is always well corresponded by our friend, Jesus.

¿QUIÉN DICEN QUE SOY?

Pbro. Sergio G. Román

A Jesús le importaba muy poco lo que la gente dijera de él. Tampoco necesitaba evaluar la misión que estaba realizando. Cuando hace la pregunta a sus discípulos de lo que la gente decía de él, lo hace para provocar la respuesta de Pedro. Necesita que Pedro se sienta seguro de lo que hace junto a Jesús y con él los demás apóstoles.

Sería bueno que también nosotros contestáramos a la pregunta de Jesús de ¿quién es él para nosotros?

Para nuestro pueblo católico poco informado Jesús puede ser tan sólo una imagen muy amada a quien acudimos en peregrinación para pedirle dones o para darle gracias por los dones recibidos. Con mucha frecuencia en torno a esa imagen se tejen historias que no por ser bellas dejan de ser falsas y que hacen de la imagen amada alguien muy diferente al verdadero Jesús. Muchos devotos son seguidores de una imagen más que discípulos del verdadero Jesús a quien desconocen e, incluso, no relacionan con la imagen de su devoción. A estos devotos fervientes les debemos una evangelización más completa para ilustrar su religiosidad y llevarlos a un amor a Jesús como a nuestro redentor, como al que nos da la libertad.

Cuando ya conocemos un poquito más nuestra doctrina entonces vemos a Jesús de acuerdo con el Evangelio, reforzado por las mil y una películas que nos exhiben en cuaresma y semana santa. Jesús es entonces un personaje histórico que vino a morir y a resucitar por nosotros y nos conmovemos hasta las lágrimas cuando contemplamos su pasión y su muerte.

Si somos un poquito más estudiados, de acuerdo con el Credo, sabemos que Jesús es Dios, Hijo Unigénito del Padre, que nació de santa María la Virgen por obra del Espíritu Santo y que es verdadero Dios y verdadero hombre y entonces admiramos el maravilloso plan de Dios para salvarnos.

Pero todavía nos falta más. Todavía nuestra opinión sobre Jesús es meramente doctrinal, pero no vivencial: él está allá y nosotros acá; lo admiramos, creemos en él, pero puede ser que no lo vivamos.

Tenemos que llegar a decir, a sentir y a vivir que Jesús está vivo, que camina con nosotros en este mundo en el que nos tocó vivir, que podemos hablar con él y escucharlo, que sentimos que nos quiere hoy y aquí y que nosotros lo queremos como a un amigo muy real.

Al Jesús cercano, al Dios con nosotros, al amigo fiel y constante podemos llegar como han llegado todos sus amigos los santos, por medio de la oración constante, por la meditación de su Evangelio y por el empeño en vivir como él nos ha enseñado.

Nuestra misa es un encuentro con Jesús vivo en la Eucaristía, es un gesto de amistad de nuestra parte que siempre es muy bien correspondido por nuestro amigo Jesús.

INDEPENDENCE OF MEXICO

Fr. Jorge A. Román

On September 15, Mexico celebrates with great joy the NIGHT OF CRY, in which the President of the Republic and in every village, the Mayor, remind us of the bell and the invocation made by the pastor of the Church of Dolores in Guanajuato on September 15, 1810, inviting the faithful to fight for Independence by shouting "Long live Fernando VII, "Death to bad government", "Long Live Independence", "Long Live Virgin of Guadalupe", "Long Live Mexico" and "Kill Spaniards."

Tenochtitlan, Mexico, had fallen in 1521 and since then the Spanish Empire created the colony of New Spain. The Mazehualis, ie, the deserving of the Gods, were now slaves in their own land where they were before lords and masters.

The motivation for independence from Spain, was the same that led to the United States for its independence from England. It was the same motivation that lead any country to independence from government subjecting it: Discrimination, slavery, abuse of the dominated, repressive and intolerable laws, etc.

Napoleon had overthrown King Ferdinand VII of Spain and Mexico's fate was uncertain. It was a group of Creole intellectuals, sons of Spaniards, who planned Independence. Father Miguel Hidalgo called upon the people to take up arms and stand up to fight for freedom. Father Hidalgo was not the only priest, there were over seventy clergyman who fought for Mexico's Independence and gave their lives for this ideal. Among them are Father Jose Maria Morelos and Pavon, and Father Mariano Matamoros.

What motivated these Priests to fight? The same Evangelical principles that remind us that every human being is created in the image and likeness of God and has the right to be treated with respect and dignity. So today we extend the celebration to every nation and culture recognizing the call for self-determination and respect for the sovereignty of each nation. LONG LIVE FREEDOM!

CRY OF INDEPENDENCE CELEBRATION

On Tuesday, September 15, we celebrate the Independence of Mexico and Central American countries. At our Parish of St. Joseph, we will celebrate the Solemn Mass at 6 pm followed by the Cry of Independence. Dress typical and bring your favorite dish to share.

On Wednesday, September 16, We Will Celebrate the Mass at 6 p.m. in Lee Vining and the Party after Mass.



INDEPENDENCIA DE MEXICO

Pbro. Jorge A. Román

El 15 de Septiembre México celebra con gran alegría la NOCHE DEL GRITO en la que el Presidente de la República y en cada pueblo, el Presidente Municipal, nos recuerdan el toque de campana y la invocación que hizo el Párroco de la Iglesia de Dolores en Guanajuato el 15 de Septiembre de 1810, invitando a la feligresía a luchar por la Independencia al grito de "Viva Fernando VII, Muera el mal gobierno, Viva la Independencia, Viva la Virgen de Guadalupe, Viva México y a matar Gachupines".

México Tenochtitlan había caído en 1521 y desde entonces, el Imperio Español creó la Colonia de la Nueva España. Los Mazehualis, es decir, los merecidos de los Dioses, ahora eran esclavos en su propia tierra donde antes eran amos y señores.

La motivación para independizarse de España, fue la misma que motivó a los Estados Unidos para su independencia de Inglaterra y fue la misma motivación que lleva a cualquier país a independizarse del gobierno que le somete. La discriminación, la esclavitud, el abuso hacia los dominados, las leyes represivas e intolerables, etc.

Napoleón había derrocado al Rey Fernando VII de España y el destino de México era incierto. Fue un grupo de intelectuales criollos, hijos de Españoles, que planearon la Independencia y fue un Sacerdote, el Padre Miguel Hidalgo, el que invocó al pueblo a tomar las armas y ponerse en pie de lucha por la libertad. El Padre Hidalgo no fue el único Sacerdote, fueron más de setenta clérigos los que lucharon por un México Independiente y dieron su vida por ese ideal, entre ellos destacan el Padre José María Morelos y Pavón y el Padre Mariano Matamoros.

¿Qué motivó a estos Sacerdotes a luchar? Los mismos principios Evangélicos que nos recuerdan que todo ser humano ha sido creado a imagen y semejanza de Dios y que tiene derecho a ser tratado con respeto y dignidad. Por eso hoy hacemos extensiva la celebración a toda Nación y cultura reconociendo el llamado a la autodeterminación de los pueblos y el respeto a la soberanía de cada Nación. ¡VIVA LA LIBERTAD!

FIESTA DEL GRITO DE INDEPENDENCIA

El Martes 15 de Septiembre celebramos la Independencia de México y los Países Centroamericanos y en Nuestra Parroquia de San José lo festejaremos con la Misa Solemne a las 6 p.m. y luego con la Celebración del "Grito". Ven con ropa típica e invítanos a disfrutar de algún rico manjar de tu Terruño.

El Miércoles 16 de Septiembre, tendremos la celebración de la Misa en Lee Vining a las 6 p.m y luego la Fiesta.



MISSION OF GUADALUPE

The Guadalupe Mission is taking place in Our Community Parish, including Bridgeport and Lee Vining.

Each week a new family will take with them the Pilgrim Image of the Virgin of Guadalupe and take it home, where all the neighbors will be invited to participate in the Rosary and taught the subjects of evangelization for a few missionaries to accompany the family during the week. On Friday's, Father Jorge will celebrate Mass in that house and there will be fellowship. This family will deliver the image to a new family. It will be accompanied during the week by other missionaries.

If you want to receive the Pilgrim image of the Virgin of Guadalupe in your house, please give your details to Ms. Marisela Ayala at (760) 914-0575 or give your information to Father Jorge.

THIS WEEK'S MISSION:

Salazar Alfaro Family
112 Winddrift. Crowley Lake.
From Monday to Friday at 6 p.m.
Mass on Friday at 7 p.m.

PRAYERS FOR -

SICK: Kaven Lynch, Oswaldo Suárez, Tony Flores, Darla and Fred, Fr. Jairo Román, Juan Carlos Carsolio.

BIRTHDAY: José Luis Rangel, Domitila, Minerva García, Carlos Canché.

DESEASED: Kenneth Szada, María Mercado, Asunción Del Real De Román, Javier Berumen, Jon Michael Bishoff Jr.

SPECIAL PRAYERS FOR: Pope Francis, Sister Verónica Saray, Martha Tafoya, Myriam Crowe, Fr. Jorge Román.

MEETING WITH THE PARENTS OF CHILDREN OF CATECHISM.-

On Thursday September 24 at 6:00 p.m. at the Church of Saint Joseph. It is very IMPORTANT your participation.

BMA SECOND COLLECTION NEXT WEEK.-

We need to reach the goal given to our Parish for the Bishops Ministry Appeal. We are very short, Please help us next week to fulfill our part for the ministry of the Diocese.

FR. ANDY IS NOW ENJOYING THE PRESENCE OF GOD IN HEAVEN



After a long life dedicated totally at the faithful service of God and his Church, Fr. Andy was call on the morning of Saturday September 12, 2015 to receive his greatest Award in Heaven.

Let us give thanks to God for sending us a great Pastor who serve with so much love to this Parish of Saint Joseph for several years.

We will dedicate all the Masses for him.



MISION GUADALUPANA

La Misión Guadalupeana se está llevando a cabo en Nuestra Comunidad Parroquial, incluyendo Bridgeport y Lee Vining.

Cada semana una nueva Familia recogerá el Cuadro de la Virgen Peregrina y la llevará a su casa donde todos los vecinos serán invitados para que participen del Santo Rosario y de los temas de Evangelización impartidos por un par de Misioneros que acompañarán a la Familia durante la Semana. Los Viernes, El Padre Jorge celebrará la Santa Misa en esa casa y habrá convivio. Esta Familia entregará la Imagen a otra nueva Familia que será acompañada durante la semana por otros misioneros.

Si quieres recibir la Imagen Peregrina en tu casa, por favor dale tus datos a la Sra. Marisela Ayala al final de la Misa de 5:30 p.m. el Domingo o llámale al (760) 914-0575.

MISION DE ESTA SEMANA:

Salazar Alfaro Family
112 Winddrift. Crowley Lake
De Lunes a Viernes a las 6 p.m.
Misa el Viernes a las 7 p.m.



ENCUENTRO MATRIMONIAL Del 10 al 11 de Octubre en Mammoth Lakes

Esta es una gran oportunidad para renovar el entusiasmo de amarse en su Matrimonio y mejorar su relación. Pero sobre todo, para las parejas que no han invitado a Dios para bendecir su unión. Para registrarse y para mayor información llamen a Juan Ruiz al 760 914 0959.

JUNTA CON PADRES DE NIÑOS DE CATECISMO.-

El Jueves 24 de Septiembre a las 6 p.m. en la Iglesia de San José. Es INDISPENSABLE su asistencia.

SEGUNDA COLECTA PARA LA PETICION MINISTERIAL DEL OBISPO. LA PROXIMA SEMANA.-

Estamos muy cortos para alcanzar la meta que nos corresponde. Por favor, sea generoso y ayúdenos a ayudar a los ministerios de la Diócesis.

EL PADRE ANDY YA ESTA DISFRUTANDO DE LA PRESENCIA DE DIOS EN EL CIELO

Después de toda una vida dedicada al fiel servicio de Dios y su Iglesia, el Padre Andy fue llamado en la mañana del Sábado 12 de Septiembre del 2015 a recibir su muy merecido premio en el Cielo.

Demos gracias a Dios por habernos mandado un excelente Párroco que sirvió con tanto amor a la Parroquia de San José por tantos años.

Todas las Misas serán dedicadas por él.